



User manual



Gebrauchsanweisung



Manuel d'utilisation



Manual del usuario



Příručka uživatele



Instrukcja obsługi

DELOCK[®]
we move the world

Express Card > 2 x FireWire B



Product-No:66205
User manual no:66205-a
www.delock.com



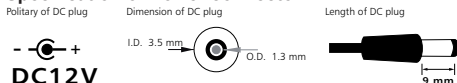
Description

This adapter complies with the Express Card 34 mm standard. It expands your notebook by two additional FireWire B ports to connect FireWire devices such as external enclosure, adapter etc.

Specification

- Chipset: Texas Instruments
- Connector: 2 x FireWire 1394B female
- Express Card 34 mm
- Data transfer rate up to 800 Mb/s
- Hot Swap, Plug & Play

Specification of Power connector



System requirements

- Windows XP/Vista/7/7-64/8, Linux Kernel 3.2
- Notebook with a free Express Card slot

Package content*

- Express Card FireWire B
- User manual

* Make sure that the product package contains all items before operation. If any item is missing or damaged, please contact your dealer immediately.

Safety instructions:

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

Driver Installation

1. Switch on your computer.
2. Insert the card into your Express Card Slot.
3. The driver will be found automatically and installed.
4. You can now start to use the device.



Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



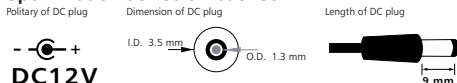
Kurzbeschreibung

Dieser Adapter entspricht dem Express Card 34 mm Standard. Er erweitert Ihr Notebook um zwei FireWire B Ports, an die Sie FireWire Geräte wie z. B. externe Gehäuse, Adapter usw. anschließen können.

Technische Daten

- Chipsatz: Texas Instruments
- Anschlüsse: 2 x FireWire 1394B Buchse
- Express Card 34 mm
- Datentransferrate bis zu 800 Mb/s
- Hot Swap, Plug & Play

Spezifikation der Strombuchse



Systemvoraussetzungen

- Windows XP/Vista/7/7-64/8, Linux Kernel 3.2
- Notebook mit einem freien Express Card Slot

Packungsinhalt*

- Express Card FireWire B
- Bedienungsanleitung

* Überzeugen Sie sich vor Inbetriebnahme, dass alle Bestandteile des Lieferumfangs in der Verpackung enthalten sind. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

Sicherheitshinweise:

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Treiber Installation

1. Schalten Sie Ihr Notebook ein.
2. Stecken Sie die Karte in Ihren Express Card Slot.
3. Der Treiber wird automatisch gefunden und installiert.
4. Sie können nun das Gerät verwenden.



Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an
support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf
unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser
Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen
werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln,
elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



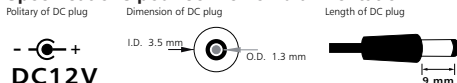
Description

Cet adaptateur est conforme au standard Express Card 34 mm. Il étend votre portable de deux ports FireWire B supplémentaires pour brancher des périphériques FireWire tels que des Boîtier externe, adaptateur, etc.

Spécifications techniques

- Chipset: Texas Instruments
- Connecteur: 2 x FireWire 1394B femelle
- Express Card 34 mm
- Débit de données jusqu'à 800 Mo/s
- Branchement à chaud, Plug & Play

Spécifications pour connexion d'alimentation



Configuration système requise

- Windows XP/Vista/7/7-64/8, Linux Kernel 3.2
- Portable avec un slot Express Card disponible

Contenu de l'emballage*

- Express Card FireWire B
- Mode d'emploi

* Assurez-vous que l'emballage du produit contient tous les éléments avant de procéder. Si un quelconque élément venait à manquer ou était endommagé, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

Instructions de sécurité:

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Installation du pilote

1. Allumez votre ordinateur.
2. Insérez la carte dans votre slot Express Card.
3. Le pilote est détecté et installé automatiquement.
4. Vous pouvez à présent commencer à utiliser le périphérique.



Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client:
support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil: www.delock.fr

Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



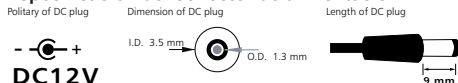
Descripción

Este adaptador cumple con la normativa para tarjetas Express Card 34 mm. Añade dos puertos FireWire B al portátil para conectar dispositivos FireWire, tales como unidades de carcasa externa, adaptador, etc.

Especificación técnica

- Conjunto de chips: Texas Instruments
- Conector: 2 x FireWire 1394B hembra
- Express Card 34 mm
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 800 Mb/s
- Funciones Conexión en caliente y Conectar y listo (Plug & Play)

Especificación del conector de alimentación



Requisitos del Sistema

- Windows XP/Vista/7/8, Linux Kernel 3.2
- Portátil con una ranura Express Card

Contenido del paquete*

- Express Card FireWire B
- Manual del usuario

* Asegúrese de que el paquete del producto contenga todos los elementos antes de su funcionamiento. Si falta o hay algo dañado, por favor póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

Instrucciones de seguridad:

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

Instalación del controlador

1. Encienda su PC.
2. Inserte la tarjeta en la ranura Express Card.
3. El equipo detectará el controlador y lo instalará automáticamente.
4. Ahora ya puede utilizar el dispositivo.



Soporte técnico Delock

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente support@delock.de

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:
www.delock.es

Cláusula final

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

Copyright

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



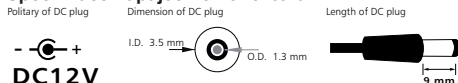
Popis

Tento adaptér vyhovuje standardu Express Card 34 mm. Rozšiřuje notebook o dva další FireWire B porty umožňující připojení zařízení jako externí disky nebo mechaniky, adaptéry apod.

Specifikace

- Chipsetem: Texas Instruments
- Konektor: 2 x FireWire 1394B samice
- Express Card 34 mm
- Rychlost přenosu dat 800 Mb/s
- Hot Swap, Plug & Play

Specifikace napájecího konektoru



Systémové požadavky

- Windows XP/Vista/7/8, Linux Kernel 3.2
- Notebook s volným Express Card slotem

Obsah balení*

- Express Card FireWire B
- Uživatelská příručka

* Před použitím se ujistěte, zda balení obsahuje všechny položky. Pokud něco chybí nebo je poškozeno, kontaktujte prosím svého prodejce.

Bezpečnostní pokyny:

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

Instalace ovladače

1. Zapněte počítač.
2. Vložte kartu do Express Card slotu.
3. Ovladač je nalezen a instalován.
4. Zařízení můžete začít používat.



Technická podpora

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:
support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách
<http://www.delock.cz>

Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

Copyright

Bez předchozího písemného výslovného svolení od Delocku nesmí být použita žádná část této příručky pro jakékoliv účely rozmnožování, překládání nebo dalších úprav nezávisle na tom, jakým způsobem nebo jakými prostředky k tomu dochází (elektronicky nebo mechanicky). Ochranná známka Delock je registrovaná obchodní značka a bez písemného svolení jejích vlastníků nesmí být používána. Nesmí být v žádném případě upravena nebo doplněna. Ochranné známky, obchodní jména, značky a názvy produktů použité v této příručce mohou být registrovanými ochrannými známkami třetích firem zapsanými u příslušných úřadů.



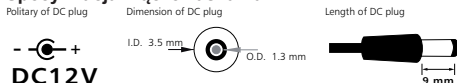
Opis

Adapter odpowiada standardzie Express Card 34 mm. Rozszerza Notebook o dwa porty FireWire B do którego można podłączyć urządzenia FireWire jak na przykład zewnętrzne obudowy, adaptory itd.

Specyfikacja

- Chipset: Texas Instruments
- Złącze: 2 x FireWire 1394B żeńskie
- Express Card 34 mm
- Szybkość transmisji danych do 800 Mb/s
- Hot Swap, Plug & Play

Specyfikacja Złącze zasilania



Wymagania systemowe

- Windows XP/Vista/7/8, Linux Kernel 3.2
- Notebook z wolnym slotem Express Card

Zawartość opakowania*

- Express Card FireWire B
- Instrukcja obsługi

* Przed rozpoczęciem sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy. W przypadku braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek pozycji, niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

Instalacja sprzętu

1. Wyłącz komputer.
2. Włóż kartę do slotu Express Card.
3. Sterownik zostanie automatycznie wykryty i zainstalowany.
4. Teraz można już korzystać z urządzenia.



Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym Biurem Obsługi Klienta pod adresem support@delock.de

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.delock.pl

Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2004/108/EC), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

Compliance with RoHS

This product complies with the directive 2011/65/EU of the European parliament and the council from January 3rd 2013 concerning the restricted use of dangerous substances in electrical and electronical devices (RoHS) as well as its modification.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany